

DED7710

DEDRA

PL Wiertarka stołowa 500W

Instrukcja obsługi z kartą gwarancyjną

EN Drill press 500W

Users manual with warranty card



DED7710

Spis treści

1. Zdjęcia i rysunki
2. Bezpieczeństwo pracy
3. Przeznaczenie urządzenia
4. Ograniczenia użycia
5. Dane techniczne
6. Przygotowanie do pracy
7. Podłączanie do sieci
8. Uruchamianie urządzenia
9. Użytkowanie urządzenia
10. Bieżące czynności obsługowe
11. Samodzielne usuwanie usterek
12. Kompletacja urządzenia, uwagi końcowe
13. Informacja dla użytkowników o pozbywaniu się urządzeń elektrycznych i elektronicznych
14. Wykaz części do rysunku złożeniowego
15. Karta gwarancyjna

Deklaracja Zgodności - oddzielny dokument

UWAGA

Podczas pracy urządzeniem zaleca się zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa pracy, w celu uniknięcia wybuchu pożaru, porażenia prądem elektrycznym lub obrażenia mechanicznego.

Przed przystąpieniem do eksploatacji urządzenia prosimy o zapoznanie się z treścią Instrukcji Obsługi. Prosimy o zachowanie Instrukcji Obsługi, instrukcji bezpieczeństwa pracy i Deklaracji Zgodności.

Rygorystyczne przestrzeganie wskazówek i zaleceń zawartych w Instrukcji obsługi wpłynie na przedłużenie żywotności Państwa urządzenia.

Deklaracja Zgodności dołączona jest do urządzenia jako oddzielny dokument. W przypadku braku Deklaracji Zgodności należy skontaktować się z Dedra-Exim Sp. z o.o.

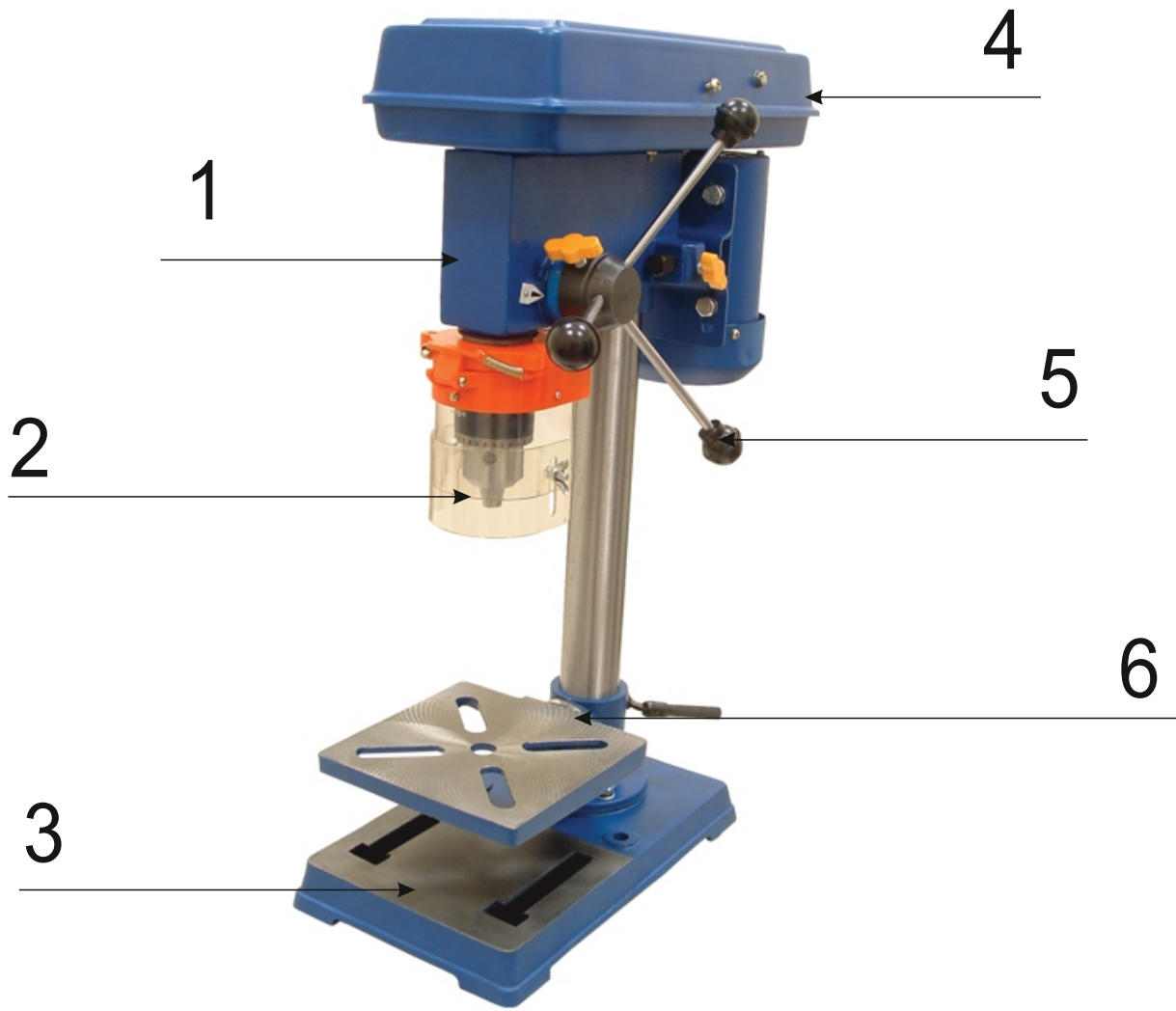
Kontakt:

DEDRA - EXIM Sp. z o.o.
05-800 Pruszków ul. 3 Maja 8
Tel. (22) 73-83-777 wew. 129,165;
fax (22) 73-83-779
E-mail info@dedra.com.pl
www.dedra.pl

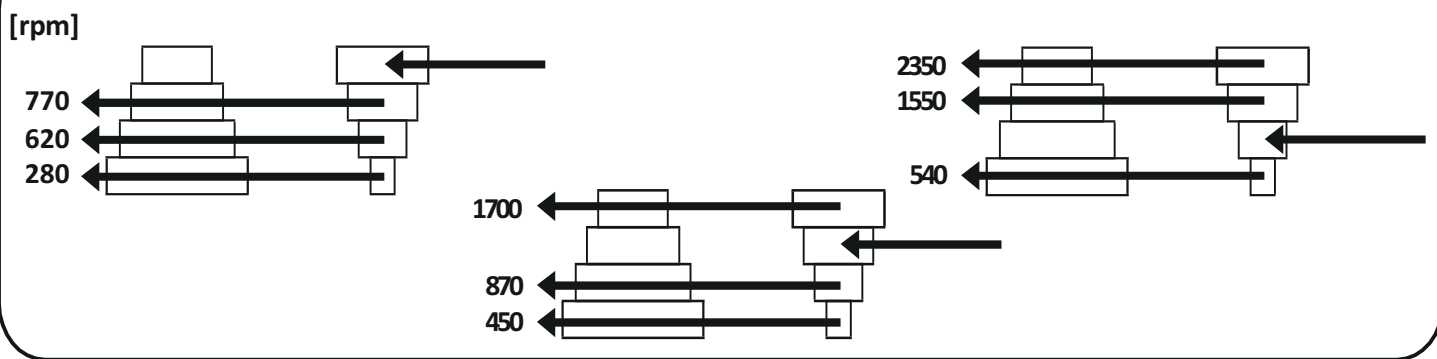
Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejsze opracowanie jest chronione prawem autorskim. Kopiowanie lub rozpowszechnianie Instrukcji Obsługi we fragmentach albo w całości bez zgody DEDRA-EXIM zabronione

Dedra-Exim zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian konstrukcyjno-technicznych oraz kompletacyjnych bez uprzedniego powiadomienia

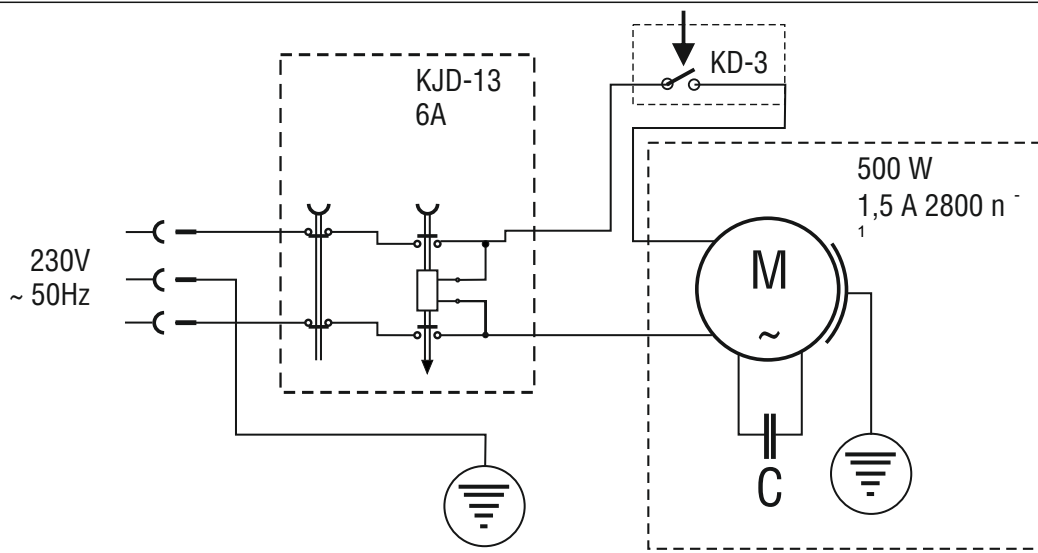
Instrukcja dla urządzeń zakupionych po: 01.01.2016 r.



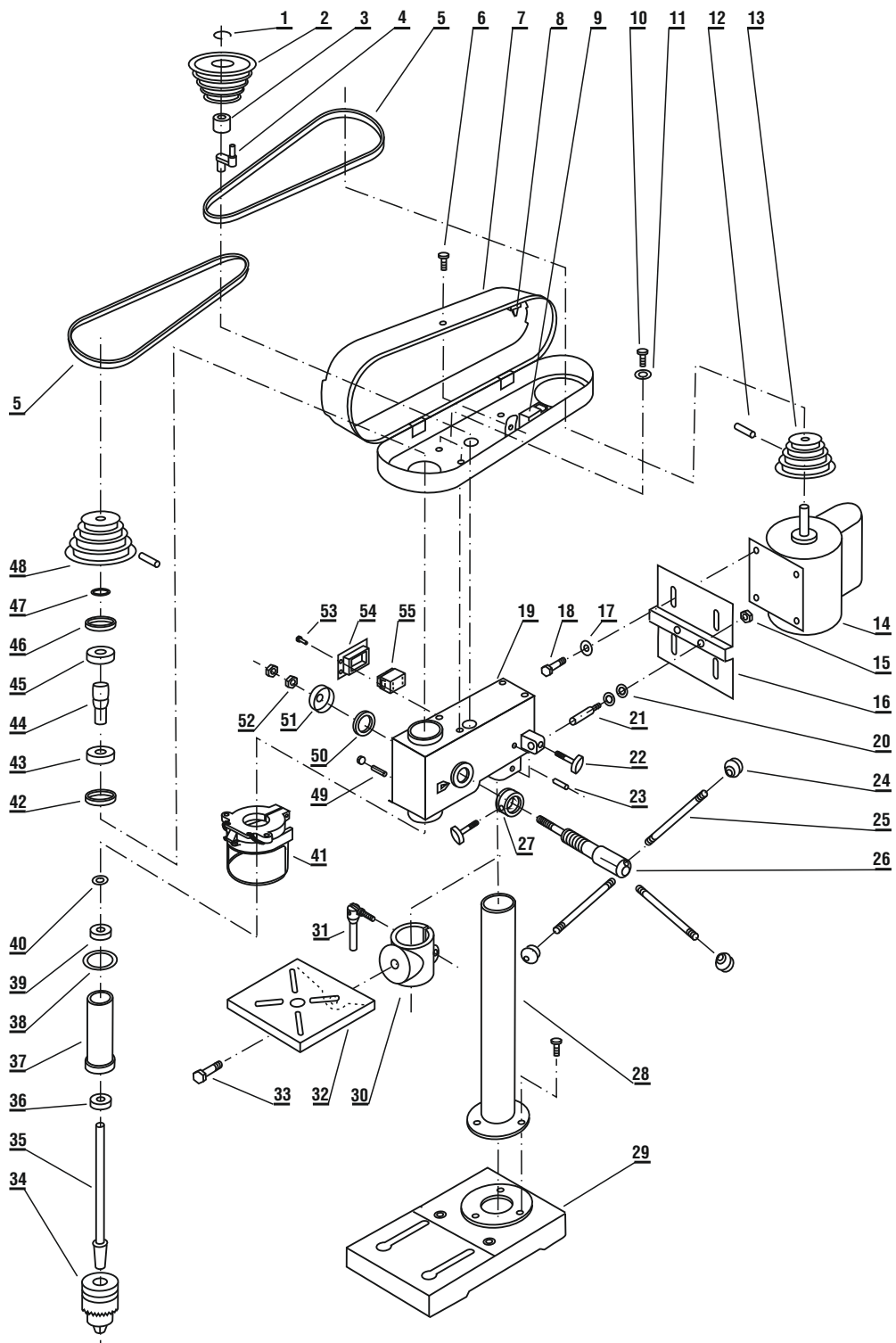
A



B



C

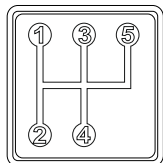


D

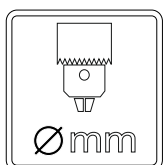
Rysunki i schematy:

A: widok ogólny urządzenia DED7710 (1 - komora przekładni, 2 - osłona uchylna uchwytu wiertarskiego, 3 - stół dolny z otworami do mocowania, 4 - silnik napędowy, 5 - dźwignia posuwu wzdłużnego, 6 - stół ruchomy); B - diagram przełożeń; C - schemat elektryczny; D - rysunek złożeniowy

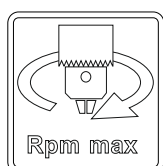
OPIS ZASTOSOWANYCH PIKTOGRAMÓW



ILOŚĆ PRZEŁOŻEŃ



ZAKRES ŚREDNIC KOŃCÓWKI ROBOCZEJ



PRĘDKOŚĆ OBROTOWA WRZECIONA



Przeczytaj instrukcję



Stosować środki
ochrony wzroku

Oznakowanie urządzenia DED7710

DEDRA

9 3-16 2350

**Wiertarka
warsztatowa**

model DED7710

Made in China
Wyprodukowano w Chinach dla:
Dedra-Exim Sp. z o.o.
ul.3 Maja 8, 05-800 Pruszków
www.dedra.pl

Partia: 11600099
S2 30min. IP20
Rok prod: 2016

230V~50Hz 0,50kW
Silnik elektryczny:
typ 7710-(44)/A1
Klasa B nominalny
prąd obciążenia 2,17 A

RPM
1400

(01) 0 5902628 77100 1 (10) 11600099

2. Bezpieczeństwo pracy



Prosimy o dokładne zapoznanie się z treścią tego rozdziału, celem maksymalnego ograniczenia możliwości powstania urazu bądź wypadku, spowodowanego niewłaściwą obsługą lub niezajomością Przepisów Bezpieczeństwa Pracy. Należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami i instrukcjami. Należy zachować instrukcję obsługi. Ostrzeżenia dotyczące urządzeń odnoszą się do urządzeń przewodowych, zasilanych napięciem sieciowym, oraz urządzeń bezprzewodowych, wyposażonych w baterie lub akumulatory.

Ogólne warunki bezpieczeństwa miejsca pracy

Należy utrzymywać strefę pracy w porządku i czystości. Stanowisko, na którym jest nieporządek, może być przyczyną wypadku.

Stanowisko pracy powinno być dobrze oświetlone. Stanowisko źle oświetlone może zwiększyć ryzyko wypadku.

Nie pracować urządzeniem w pobliżu środków wybuchowych (łatwopalnych, gazów, pyłu itp.). Podczas pracy urządzeniem wytwarzane są iskry mogące być przyczyną zapłonu

Urządzenie musi być tak przechowywane, aby było niedostępne dla dziecka lub osoby postronnej. Dzieci nie powinny przebywać w strefie pracy podczas pracy urządzenia. Osoby trzecie nie powinny przebywać w strefie pracy podczas pracy urządzenia.

Bezpieczeństwo elektryczne

Wtyczka musi być dopasowana do gniazda zasilającego. Zabronione jest używanie przewodów, w których wtyczka była przerabiana. Zabronione jest używanie adapterów wtyczki z uziemieniem ochronnym. Nie modyfikowane wtyczki i odpowiednie gniazda zmniejszają ryzyko powstania wypadku.

Chronić się przed wstrząsem elektrycznym. Unikać kontaktu z uziemioną powierzchnią np.: lodówek, radiatorów, rur. Porażenie prądem jest większe, gdy ciało użytkownika jest uziemione.

Nie wystawiać urządzenia na działanie deszczu i wilgoci. Przedostanie się wody do urządzenia zwiększa ryzyko porażenia prądem.

Dbać o przewód zasilający. Nigdy nie używać przewodu do przenoszenia narzędzia, ciągnięcia lub wyciągania wtyczki z kontaktu. Przewód zasilający chronić przed działaniem ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych części urządzenia. Uszkodzony bądź poplątany przewód podwyższa ryzyko porażenia elektrycznego.

Nie wymieniać samodzielnie uszkodzonego przewodu zasilającego, przekazać urządzenie do serwisu.

W przypadku stosowania przedłużacza dopasować przekrój przewodu do wymagań urządzenia. Okresowo sprawdzać stan przewodu przedłużacza. Nie stosować przedłużaczy z uszkodzonym przewodem.

Pracując narzędziem, które przeznaczone jest do pracy na zewnątrz, należy używać odpowiednich przedłużaczy (do pracy na zewnątrz pomieszczeń). Zastosowanie odpowiedniego przedłużacza zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

Jeżeli urządzenie pracuje w wilgotnej atmosferze sieć zasilająca musi być wyposażona w zabezpieczenie różnicowo-prądowe (RDC).

Bezpieczeństwo osób

Zachować ostrożność. Należy pracować z rozwagą i ostrożnością. Nie używać urządzenia, gdy jest się zmęczonym, pod wpływem leków, alkoholu lub innych środków odurzających (np. narkotyki). Nieuwaga może być przyczyną powstania urazu ciała.

W trakcie pracy należy stosować środki ochrony indywidualnej. Zawsze używać okularów ochronnych. W związku z możliwością powstania pyłów szkodliwych dla zdrowia należy używać środków ochrony dróg oddechowych. Stosować środki ochrony słuchu.

Należy unikać niezamierzonego uruchomienia urządzenia. Przed włożeniem wtyczki do gniazdka lub umieszczeniem akumulatorów bądź baterii w gnieździe, należy zawsze upewnić się, że wyłącznik jest w pozycji wyłączony. Podłączanie urządzenia do sieci zasilającej, przenoszenie podłączonego do sieci urządzenia gdy palec znajduje się na włączniku grozi niekontrolowanym włączeniem urządzenia i może być przyczyną wypadku.

Usunąć wszelkie klucze i inne narzędzia nastawcze przed uruchomieniem urządzenia. Klucze, narzędzia umieszczone w ruchomych częściach urządzenia mogą być przyczyną wypadku.

Starać się nie przyjmować nienaturalnych pozycji podczas pracy. Pozycja w trakcie pracy musi gwarantować utrzymanie równowagi i stabilności. Gwarantuje to lepsze panowanie nad narzędziem.

Należy stosować odpowiedni strój roboczy. Strój nie powinien być luźny, nie powinno się nosić długiej i luźnej biżuterii. Włosy, luźne części stroju należy zabezpieczyć przed możliwością przechwycenia przez ruchome części urządzenia.

Używać obuwia z podeszwami zabezpieczającymi przed poślizgiem.

Jeżeli urządzenie jest przystosowane do współpracy z odciąganiem urobku należy upewnić się, że odciąg jest prawidłowo podłączony, a kanały odciągu urobku są drożne. Stosowanie odciągu urobku znacznie zmniejsza zagrożenie związane z obecnością szkodliwych pyłów w atmosferze pracy.

Przed dokonywaniem jakichkolwiek czynności konserwacyjnych (wymiana końcówki roboczej, czyszczenie urządzenia, drobne naprawy itp.) upewnić się, że urządzenie jest odłączone od zasilania.

Obsługa urządzenia i jego eksploatacja

Nie przeciążać urządzenia. Używać właściwego urządzenia dla danego zastosowania. Prawidłowe użytkowanie urządzenia podniesie efektywność i bezpieczeństwo wykonywanej pracy.

Dopasować urządzenie do wykonywanej pracy. Nie używać małych końcówek roboczych do wykonywania prac, wymagających dużych końcówek roboczych, obciążeń itp.

Nie stosować urządzeń do prac, do których nie są one przeznaczone.

Stosować uchwyty (imadła) w celu unieruchomienia obrabianego materiału.

Uchwyty urządzenia powinny być suche, czyste, wolne od smaru, olejów itp.

Każdorazowo przed rozpoczęciem pracy sprawdzać stan końcówek roboczych. Nie pracować uszkodzonymi bądź odkształconymi końcówkami roboczymi, może to spowodować wypadek.

Sprawdzić stan i ustawienie wszystkich części ruchomych, osłon, ich zamontowanie i wszelkie inne warunki, które mogą mieć wpływ na warunki pracy urządzenia.

Nie pracować urządzeniem, w którym uszkodzone są jakiekolwiek osłony. Urządzenie oddać do serwisu w celu wymiany osłony na nową bądź jej naprawy.

Nie używać urządzenia, w którym nie działa wyłącznik/włacznik. Tak wadliwe urządzenie należy oddać do naprawy.

Wyjąć wtyczkę z kontaktu (odłączyć źródło zasilania) przed każdorazowym regulowaniem urządzenia, wymianą osprzętu lub zaprzestaniu pracy. Operacja ta zabezpiecza użytkownika przed niekontrolowanym uruchomieniem urządzenia.

Stosować tylko końcówki robocze, które są zalecane przez producenta i dopuszczone do użytkowania w instrukcji obsługi. Stosowanie nieodpowiednich końcówek roboczych może doprowadzić do wypadku.

Urządzenie należy przechowywać w taki sposób, aby nie było dostępne dla dzieci. Osoby, które nie zapoznały się z punktami przepisów bezpieczeństwa pracy nie mogą obsługiwać tego urządzenia. Osoby nie znające przepisów bezpieczeństwa, nie mające doświadczenia w obsłudze urządzenia są narażone na urazy i mogą spowodować wypadek.

Urządzenie musi być poddawane przeglądom technicznym. Kontroli należy poddawać mocowania, poprawność działania części ruchomych, czy nie są zablokowane. Kontrola powinna obejmować sprawdzenie, czy części nie są uszkodzone, pęknięte i nie będą powodem nieprawidłowego działania urządzenia. Wadliwe i uszkodzone części należy wymienić na nowe.

Narzędzie robocze powinno być utrzymywane w dobrym stanie, sprawne, bez zanieczyszczeń.

Używanie urządzenia i akcesoriów musi być zgodne z tą instrukcją. Nieprzestrzeganie tych zasad może doprowadzić do powstania niebezpiecznych sytuacji.

Przed pierwszym uruchomieniem należy sprawdzić, czy napięcie zasilania odpowiada wartości podanej na tabliczce znamionowej.

Wszelkie elementy odpowiedzialne za bezpieczeństwo muszą być utrzymywane w pełnej sprawności technicznej. W przypadku ich uszkodzenia należy niezwłocznie je naprawić lub wymienić na nowe.

Nie korzystać z urządzenia w przypadku, gdy przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone. W przypadku stwierdzenia uszkodzenia przewodu zasilającego urządzenie oddać do serwisu w celu wymiany przewodu na nowy.

Nie ciągnąć za przewód zasilający w czasie wyjmowania wtyczki z gniazdka.

Urządzenie należy przechowywać z dala od źródeł ciepła (tj. centralne ogrzewanie, piecyk, itp.) w celu uniknięcia odkształcenia się elementów z tworzywa sztucznego.

Podczas korzystania z urządzenia, nie zatykać wlotu powietrza. W przeciwnym razie wydajność pochłaniania kurzu zmniejszy się oraz powstanie ryzyko spalenia silnika.

Urządzenie, które nie jest użytkowane, powinno być przechowywane w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Serwis

Naprawę elektronarzędzia może wykonywać jedynie wykwalifikowany fachowiec, przy zastosowaniu oryginalnych części. Postępowanie takie gwarantuje zachowanie bezpieczeństwa urządzenia.

Jednakże nawet, jeśli urządzenie jest eksploatowane zgodnie z Instrukcją Obsługi, niemożliwe jest całkowite wyeliminowanie czynnika ryzyka związanego z konstrukcją i przeznaczeniem maszyny. W szczególności występują następujące ryzyka:

porażenie prądem

zranienie w wyniku kontaktu z wirującymi częściami urządzenia

3. Przeznaczenie urządzenia

Wiertarka warsztatowa została zaprojektowana do prostych prac, pozwalających na wykonywanie operacji wiertarskich w takich materiałach jak: drewno, materiały drewnopochodne, tworzywa sztuczne, metale kolorowe, metale lekkie, stале konstrukcyjne ogólnego zastosowania, żeliwa. Możliwe jest wykonywanie otworów w kompozytach i ceramice pod warunkiem zastosowania odpowiednich wiertel.

4. Ograniczenia użycia

Wiertarka warsztatowa model DED7710 może być użytkowana tylko zgodnie z zamieszczonymi poniżej **“Dopuszczalnymi warunkami pracy”**.

Maszyna może być użytkowana tylko i wyłącznie z wiertłami z chwytem cylindrycznym np: typu NWKa lub sześciokątnym. Zabronione jest stosownie wiertel o chwycie typu SDS. Szczegółowe informacje zawarto w części **“Zalecane parametry skrawania”**. Nie jest również dozwolone przyłączanie urządzenia do systemów zasilania chłodziw lub wody.

W konstrukcji i budowie wiertarki nie przewidziano zastosowania urządzenia do produkcji lub celów profesjonalnych/zarobkowych. Wiertarka stołowa przeznaczona jest wyłącznie dla majsterkowiczów lub użytku domowego.

Samowolne zmiany w budowie mechanicznej i elektrycznej, wszelkie modyfikacje, czynności obsługowe nie opisane w Instrukcji Obsługi będą traktowane za bezprawne i powodują natychmiastową utratę Praw Gwarancyjnych. Niezgodne z przeznaczeniem, bądź z Instrukcją Obsługi użytkowanie spowoduje natychmiastową utratę Praw Gwarancyjnych.

5. Dane techniczne

Typ maszyny	DED7710	
Silnik elektryczny	Indukcyjny dwufazowy (z fazą rozruchową)	
Napięcie pracy	230 V, 50Hz	
Moc znamionowa silnika	500 W	
Zakres prędkość obrotowych	280 - 2350 obr/min	
Liczba prędkości obrotowych	9	
Skok wrzeciona:	50 mm	
Masa (brutto / netto)	26,0 kg / 24,0 kg	
Uchwyt wiertarski:		
Zakres średnic chwytu	3 - 16 mm, mocowanie na stożku Morse'a 2	
Wymiary stołu ruchomego	170 mm x 170 mm	
Wymiary stołu dolnego	198 mm x 320 mm	
Zakres pochyleń stołu ruchomego	+/- 45 stopni	
Prześwit	180 mm	
Prześwit do stołu	270 mm	
Emisja hałasu (wg ISO 7960 Aneks A 2/95)	Pod obciążeniem	Bez obciążenia
Poziom ciśnienia dźwięku LPA	79,9,0 dB (A)	58,0 dB (A)
Niepewność pomiaru KPA	3,0 dB (A)	
Poziom mocy dźwięku LWA	83,9 dB (A)	71,0 dB (A)
Niepewność pomiaru KWA	3,0 dB (A)	

DOPUSZCZALNE WARUNKI PRACY

S2 praca dorywcza, czas pracy z obciążeniem 30 min

Maszyna może być użytkowana tylko w pomieszczeniach zamkniętych, o sprawnie działającej wentylacji.

6. Przygotowanie do pracy



Opisane niżej czynności przygotowawcze należy wykonywać przy wyjętej wtyczce z gniazdka zasilającego.

Maszyna powinna być ustawiona na płaskiej, równej powierzchni, w miejscu dobrze oświetlonym. Sprawdzić czy ruchome elementy i osłona wrzeciona nie są uszkodzone. Obracając wrzecionem upewnić się, czy układ napędowy nie jest zablokowany (wrzeciono obraca się z oporem, oraz czy uchwyt wiertarski jest prawidłowo zamocowany na wałku wrzeciona. W razie potrzeby dokręcić. Osłona wrzeciona powinna być tak ustawiona, aby odsłonięta była tylko część robocza wiertła. Nie jest dozwolone stosowanie wiertel z elementami przedłużającymi.

7. Podłączenie do sieci

Przed podłączeniem urządzenia do źródła prądu należy upewnić się, czy napięcie zasilania odpowiada podanej na tabliczce znamionowej wartości.

Instalacja zasilająca urządzenie powinna być wykonana zgodnie z zasadniczymi wymaganiami, dotyczącymi instalacji elektrycznych i spełniać wymogi bezpieczeństwa użytkownika. Parametry minimalnego przekroju przewodu zasilającego oraz minimalnej wartości bezpiecznika w zależności od mocy urządzenia podano w poniższej tabeli.

Moc urządzenia [W]	Minimalny przekrój przewodu [mm ²]	Minimalna wartość bezpiecznika typu C [A]
<700	0,75	6
700÷1400	1	10
1400÷2300	1,5	16
>2300	2,5	16

Instalacja winna być wykonana przez uprawnionego elektryka. W przypadku korzystania z przedłużaczy należy zwrócić uwagę by przekrój żyły nie był mniejszy od wymaganego (patrz tabela). Przewód elektryczny ułożyć tak, aby w czasie pracy nie był narażony na przecięcie. Nie używać uszkodzonych przedłużaczy. Okresowo sprawdzać stan techniczny kabla zasilającego. Nie ciągnąć za kabel zasilający.

8. Uruchamianie urządzenia

Przyciski sterowania maszyny znajdują się w korpusie urządzenia po jego lewej stronie patrząc na urządzenie od strony wrzeciona. Przycisk I włącznika służy do uruchamiania maszyny, przycisk O służy do zatrzymania. Obrabiany przedmiot należy pewnie zamocować na stole obróbczym wykorzystując np. imadło wiertarskie. Polecamy stosowanie imadeł DEDRA: 2,5 calowego o numerze katalogowym 1298 lub 3 calowego o numerze katalogowym 1299. Zabronione jest obrabianie przedmiotów o wymiarach większych jak wymiary stołu roboczego. Zabronione jest wiercenie trzymając obrabiany przedmiot w rękę.

9. Użytkowanie urządzenia

Opisane w tym rozdziale czynności nastawcze należy wykonywać przy wyjętej z gniazdka wtyczce. Dopiero po ich zakończeniu można włączyć urządzenie do sieci.

Po zamocowaniu przedmiotu w uchwycie ustawić stół roboczy na takiej wysokości, aby po pełnym wysunięciu wrzeciona została osiągnięta głębokość wiercenia. W tym celu należy poluzować zacisk blokady stołu ruchomego (zobacz fot 1) i po ustawieniu stołu w żądanym położeniu ponownym zaciśnięciu blokady. Głębokość wiercenia można także ustawiać za pomocą regulacji skoku wrzeciona. Do tego celu służy pokrętło regulacji skoku wrzeciona (zob. Fot 1). Luzując to pokrętło i obracając w odpowiednią stronę w osi obrotu dźwigni posuwu, należy odczytać ze skali orientacyjną wartość skoku i zablokować pokrętło ponownie. Skok winien być ustalony. Można też opuścić wiertło na żądaną wysokość i po uprzednim poluzowaniu pokrętła regulacji skoku obrócić pokrętło w lewo do oporu i zablokować. Skok winien być ustalony.

Operację wiercenia rozpoczynać od np. napunktowania miejsca wiercenia. Włączyć wiertarkę, wykonać operację wiercenia. W czasie wiercenia stosować umiarkowany nacisk na dźwignię posuwu.

Zmiana przełożeń

Wyłączyć z sieci wiertarkę. Odkręcić śrubę znajdującą się na boku komory przekładniowej. Otworzyć komorę przekładniową. Poluzować pokrętła naciągu pasków klinowych (zobacz Fot 1). Przełożyć paski klinowe na żądaną średnicę kół pasowych tak aby paski klinowe leżały w jednej płaszczyźnie. Operację wykonywać stojąc po stronie dźwigni posuwu wzdłużnego. Aby łatwiej zdjąć pasek, dosunąć silnik do kadłuba.

Zamknąć komorę przekładniową. Uwaga: w przypadku otwarcia komory przekładniowej nie ma możliwości włączenia napędu.

Włączyć maszynę, wykonać operację wiercenia. Unikać zbliżania rąk do wirującego wrzeciona.

Zmiana przełożeń

Wyłączyć z sieci wiertarkę. Odkręcić śrubę znajdująca się na boku komory przekładniowej. Otworzyć komorę przekładniową. Poluzować pokrętła naciągu pasków klinowych (zobacz Fot 1). Przełożyć paski klinowe na żadaną średnicę kół pasowych tak aby paski klinowe leżały w jednej płaszczyźnie. Operację wykonywać stojąc po stronie dźwigni posuwu wzdłużnego. Aby łatwiej zdjąć pasek, dosunąć silnik do kadłuba.

Zamknąć komorę przekładniową. **Uwaga: w przypadku otwarcia komory przekładniowej nie ma możliwości włączenia napędu.** Włączyć maszynę, wykonać operację wiercenia. Unikać zbliżania rąk do wirującego wrzeciona.

Dobór prędkości obrotowych. Stosować zalecenia producentów wiertła. Pamiętać należy, iż czym większa średnica wiertła tym mniejsze prędkości obrotowe należy nastawiać. Miękkie materiały pozwalają na stosowanie większych prędkości obrotowych wiertła .

10. Bieżące czynności obsługowe

Bieżące czynności obsługowe należy prowadzić przy wyjętej z gniazdka wtyczce.

Okresowo weryfikować stan techniczny wiertarki: regularnie czyścić wiertarkę. Przy każdej okazji oczyszczać wloty powietrza chłodzącego silnika elektrycznego. Czynność tą najlepiej wykonywać przy pomocy sprężonego powietrza. Regularnie smarować olejem maszynowym (np. WD-40) wszystkie ruchome części. Raz na rok smarować łożyska kulkowe.

W celu wymiany wiertła należy wyjąć wtyczkę maszyny z gniazdka elektrycznego. Odchylić osłonę uchwytu wiertarskiego. Załączonym kluczem poluzować zacisk. Pokręcając pierścieniem ustawić szczęki tak, aby można było wsunąć wiertło. Wstępnie zakręcić ręką uchwyt. Zaciskanie wiertła zakończyć przy pomocy klucza do uchwytu wiertarskiego. Wiertła o średnicy większej jak 6 mm należy wsuwać na pełną głębokość w uchwycie, wiertła cienkie należy ustawiać tak aby szczęki zaciskały się na części cylindrycznej wiertła .

11. Samodzielne usuwanie usterek

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Maszyna nie działa	Kabel zasilający jest źle podłączony W gniazdku nie ma napięcia sieciowego Uszkodzony włącznik Zadziałała blokada bezpieczeństwa	Wcisnąć głębiej wtyczkę, sprawdzić kabel zasilający Sprawdzić napięcie w gniazdku, upewnić się czy nie zadziałał bezpiecznik Wymienić włącznik na nowy Prawidłowo domknąć pokrywę skrzyni przekładniowej
Silnik przegrzewa się	Uszkodzone łożyska silnika	Przekazać urządzenie do naprawy
Maszyna rusza z trudem	Zbyt duży naciąg paska klinowego	Zmniejszyć naciąg paska klinowego
Maszyna hałasuje, szczególnie przy dużych prędkościach obrotowych wrzeciona	Uszkodzone łożyskowanie wrzeciennika	Wymienić łożyska na nowe; jeżeli okaże się to nieskuteczne przekazać urządzenie do naprawy serwisowej
Maszyna po dłuższym okresie użytkowania traci moc	Stępione wiertło	Prawidłowo naostrzyć albo wymienić wiertło na nowe
Silnik pracuje, wrzeciono nie obraca się	Pasek klinowy uszkodzony Pasek klinowy spadł z kół pasowych	Wymienić pasek klinowy Prawidłowo założyć pasek, nieco zwiększyć naciąg

12. Kompletacja maszyny, uwagi końcowe

- | | | |
|-------------------------------|--------------------------|-----------------------------------|
| 1. Uchwyt wiertarski(1 szt.) | 5. Śruba M8 x25 (3 szt.) | 9. Stół ruchomy (1 szt.) |
| 2.Klucz ampulowy s=3 (1 szt.) | 6. Podkładka 8 (3 szt.) | 10. Kolumna (1 szt.) |
| 3.Klucz ampulowy s=4 (1 szt.) | 7. Stół stały (1 szt.) | 11. Głowica z zespołem napędowym |
| 4.Osłona uchwytu (1 szt.) | 8. Dźwignia (3 szt.) | 12. Kluczyk uchwytu wiertarskiego |

Typ zastosowanych pasków klinowych: K-478 (0501) - 1 sztuka
K-462 - 1 sztuka

Uwagi końcowe:

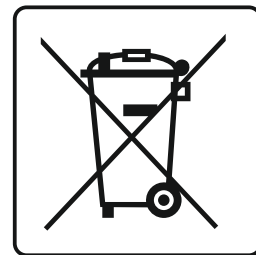
Przy zamawianiu części zamiennych prosimy podać numer seryjny maszyny umieszczony na obudowie głowicy. Prosimy opisać uszkodzoną część podając orientacyjny termin zakupu. Rozmiary paska klinowego podane są w specyfikacji części.

W okresie gwarancyjnym naprawy dokonywane są na zasadach podanych w Karcie Gwarancyjnej. Reklamowany produkt prosimy przekazać do naprawy w miejscu zakupu(sprzedawca zobowiązany jest przyjąć reklamowany produkt) albo przesłać do Serwisu Centralnego DEDRA - EXIM. Adres podany na ostatniej stronie Instrukcji Obsługi oraz w Karcie Gwarancyjnej. Prosimy uprzejmie dołączyć kartę gwarancyjną wystawioną przez Importera. Bez tego dokumentu naprawa będzie traktowana jako pogwarancyjna.

Po okresie gwarancyjnym naprawy wykonuje Serwis Centralny. Uszkodzony produkt należy przesłać do Serwisu (koszty wysyłki pokrywa użytkownik).

13. Informacja dla użytkowników o pozbywaniu się urządzeń elektrycznych i elektronicznych (dotyczy gospodarstw domowych)

Przedstawiony symbol umieszczony na produktach lub dołączonej do nich dokumentacji informuje, że niesprawnych urządzeń elektrycznych lub elektronicznych nie można wyrzucać razem z odpadami bytowymi. Prawidłowe postępowanie w razie konieczności utylizacji, powtórnego użycia lub odzysku podzespołów polega na przekazaniu urządzenia do wyspecjalizowanego punktu zbiórki, gdzie będzie przyjęte bezpłatnie. Informacji o lokalizacji miejsc zbiórki zużytego sprzętu udzielają władze lokalne np. na swoich stronach internetowych.



Prawidłowa utylizacja urządzenia umożliwia zachowanie cennych zasobów i uniknięcie negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, które może być zagrożone przez nieodpowiednie postępowanie z odpadami.

Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi w odpowiednich przepisach lokalnych.

Użytkownicy w krajach Unii Europejskiej

W razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, prosimy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży lub z dostawcą, którzy udzielą dodatkowych informacji.

Pozbywanie się odpadów w krajach poza Unią Europejską

Taki symbol dotyczy tylko krajów Unii Europejskiej. W razie potrzeby pozbycia się niniejszego produktu prosimy skontaktować się z lokalnymi władzami lub ze sprzedawcą celem uzyskania informacji o prawidłowym sposobie postępowania.

Wyprodukowano dla:

DEDRA - EXIM Sp. z o.o.

05-800 PRUSZKÓW ul. 3 Maja 8

Tel. (22) 73-83-777; fax (22) 73-83-779

e-mail info@dedra.com.pl

Serwis: [wew. 129,165](http://wew.129,165); serwis@dedra.com.pl www.dedra.com.pl












14. Wykaz części do rysunku złożeniowego

Nr na rys	Nazwa części	Nr na rys	Nazwa części
1.	Pierścień zabezpieczający	29.	Podstawa - stół dolny wiertarki
2.	Koło pasowe pośrednie	30.	Tuleja zaciskowa stołu ruchomego
3.	Tulejka ślizgowa	31.	Pokrętło zaciskowe
4.	Mimośrodowa oś koła pośredniego	32.	Stół ruchomy
5.	Pasek klinowy	33.	Śruba M 14
6.	Wkręt krzyżakowy M 6 x 16	34.	Uchwyt wiertarski
7.	Obudowa komory przekładniowej	35.	Wrzeciono
8.	Palec mikrowyłącznika	36.	Łożysko
9.	Mikrowyłącznik	37.	Tuleja wrzeciona
10.	Wkręt krzyżakowy M 6 x 20	38.	Kołnierz gumowy
11.	Podkładka 6	39.	Łożysko
12.	Wkręt robaczkowy fi 4	40.	Pierścień osadczy
13.	Koło pasowe napędowe	41.	Osłona bezpieczeństwa uchwytu wiertarsk
14.	Silnik elektryczny	42.	Pierścien osadczy
15.	Nakrętka M 12	43.	Łożysko
16.	Płyta mocująca silnika	44.	Tuleja wewnętrzna napędu wrzeciona
17.	Podkładka płaska fi 10	45.	Łożysko
18.	Śruba M 10 x 18	46.	Pierścień osadczy
19.	Korpus wiertarki	47.	Pierścień osadczy
20.	Podkładka fi 12	48.	Koło pasowe odbiorcze
21.	Sworzeń gwintowany	49.	Sworzeń prowadzący
22.	Pokrętło	50.	Sprężyna powrotna
23.	Wkręt robaczkowy M 8	51.	Osłona sprężyny
24.	Gałka ramienia dźwigni	52.	Nakrętka płaska M 10
25.	Ramię dźwigni	53.	Wkręt M 4 x 10
26.	Wałek podający	54.	Obudowa włącznika
27.	Pierścień regulacji skoku wrzeciona	55.	Włącznik
28.	Kolumna wiertarki	56.	

Dziękujemy za dokonanie wyboru elektronarzędzi DEDRA.

Zapraszamy do wypróbowania także innych naszych narzędzi i elektronarzędzi, przeznaczonych do obróbki drewna, ceramiki i metalu.

Wśród nich znajdują Państwo między innymi:

-  Pilarki tarczowe do drewna stołowe, taśmowe, ręczne oraz kątowe 600 W - 3000 W
-  Strugarki grubościowe, wyrówniarki oraz strugi elektryczne ręczne
-  Wyrzynarki przenośne i ręczne oraz frezarki
-  Przecinarki do płytek ceramicznych z tarczami diamentowymi oraz bruzdownice
-  Młotowiertarki, wiertarki stołowe i ręczne, wiertarko-wkrętarki akumulatorowe
-  Przecinarki taśmowe do metalu oraz przecinarki ściernicowe
-  Szlifierki kątowe
-  Wciągniki elektryczne
-  Piły tarczowe do drewna z węglkami spiekanyymi oraz uniwersalne o średnicach do 600 mm
-  Diamentowe piły tarczowe do cięcia ceramiki oraz jej szlifowania o średnicach 110 mm-350 mm
-  Diamentowe koronki do ceramiki
-  Wycinacze otworów z nasypem węgla wolframu oraz pilniki
-  Otwornice do drewna
-  Mieszaki do zapraw, tynków, klejów oraz farb
-  Komplet kluczy, nasadek, końcówek roboczych
-  Wkrętaki, kombinerki, szczypce, cęgi oraz nitownice
-  Zestawy wiertel do drewna, ceramiki i metalu
-  Zestawy wiertel oraz dłut do młotowiertarek
-  Piły ręczne oraz brzeszczoty
-  Miarki zwijane oraz składane, noże
-  Poziomnice, poziomnice laserowe, poziomnice wodne, łaty murarskie
-  Noże do szkła, przyssawki, oleje
-  Torby narzędziowe
-  oraz wiele innych narzędzi i akcesoriów

Zapraszamy do odwiedzenia naszej strony internetowej lub bezpośredni kontakt z nami. Wszelkich niezbędnych informacji udzieli Państwu nasi pracownicy z działów handlowego oraz technicznego. Do Państwa dyspozycji jest serwis elektronarzędzi DEDRA z możliwością zakupu dowolnej części zamiennej do wszystkich naszych maszyn.

Karta Gwarancyjna

Pieczęć sprzedawcy

Data i podpis

Nr katalogowy:

Nazwa:

Numer partii:

Gwarancja na sprzedany towar nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

WARUNKI GWARANCJI

1. Gwarantujemy sprawne działanie produktu, zgodnie z warunkami techniczno - użytkowymi opisanymi w Instrukcji Obsługi. Udzielamy gwarancji na okres 24 miesiące licząc od daty zakupu uwidocznionej w niniejszym dokumencie. Gwarancja obowiązuje na całym terenie Rzeczypospolitej Polskiej i UE. Adresy serwisów dla poszczególnych krajów dostępne są na stronie www.dedra.pl. W przypadku braku serwisu dla danego kraju zobowiązania gwaranta realizuje serwis centralny. Reklamacja winna być zgłoszona pisemnie w okresie trwania gwarancji.
2. Gwarantowi przysługuje uprawnienie do wyboru sposobu zaspokojenia uznanych roszczeń gwarancyjnych (nieodpłatna naprawa, wymiana produktu na nowy lub odstąpienie od umowy).
3. Gwarancja obejmuje wyłącznie uszkodzenia powstałe w okresie obowiązywania gwarancji, które wyniknęły z przyczyn tkwiących w sprzedanym produkcie lub nieprawidłowości spowodowanych złą technologią wykonania.
4. Wady ujawnione w okresie gwarancyjnym będą usunięte przez DEDRA-EXIM w terminie nie dłuższym niż 14 dni roboczych od dnia dostarczenia do serwisu. Czas naprawy może się przedłużyć w wypadku konieczności sprowadzenia części niezbędnych do naprawy, o czym użytkownik zostanie powiadomiony.
5. Reklamowany produkt winien być dostarczony do punktu sprzedaży. Warunkiem rozpatrzenia reklamacji jest:
 - przedstawienie prawidłowo wypełnionej Karty Gwarancyjnej,
 - przedstawienie dokumentu potwierdzającego fakt dokonania zakupu wraz z datą sprzedaży (np. paragon, faktura VAT)
 - dostarczenie pełnej kompletacji zgodnie z punktem „kompletacja” w instrukcji obsługi.
6. Gwarancja nie obejmuje wad powstałych w wyniku:
 - użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem i zaleceniami Instrukcji Obsługi,
 - przeciążenia urządzenia, prowadzącego do uszkodzenia silnika, elementów przekładni mechanicznej lub innych elementów urządzenia,
 - dokonywania napraw przez osoby nieupoważnione,
 - dokonywania modyfikacji w konstrukcji,
 - uszkodzeń mechanicznych, fizycznych, chemicznych, spowodowanych siłami i czynnikami zewnętrznymi, zanieczyszczeniem środowiska
 - uszkodzeń będących następstwem: montażu niewłaściwych części lub osprzętu, stosowania niewłaściwych smarów, olejów, środków konserwujących
7. Gwarancji nie podlegają części ulegające naturalnemu zużyciu w czasie eksploatacji takie jak: bezpieczniki termiczne, szczotki elektrografitowe, linki napędowe, paski klinowe, uchwyty narzędziowe, końcówki robocze elektronarzędzi (piły tarczowe, wiertła, frezy, itp.).
8. Tabliczka znamionowa urządzenia powinna być czytelna. Reklamowany egzemplarz należy dokładnie zabezpieczyć przed uszkodzeniami w transporcie. Na ile to możliwe dostarczyć w oryginalnym opakowaniu.

Oświadczenie Nabywcy

Warunki gwarancji są mi znane, co potwierdzam własnoręcznym podpisem:

.....
data i miejsce

.....
podpis konsumenta

DEDRA EXIM Sp. z o.o.
05-800 Pruszków ul. 3 Maja 8
tel: (+48 / 22) 73-83-777
fax: (+48 / 22) 73-83-779
<http://www.dedra.pl>
e-mail: info@dedra.pl



ADNOTACJE O DOKONANYCH NAPRAWACH

L.P.	Data zgłoszenia do naprawy	Data wykonania naprawy	Zakres naprawy , opis czynności naprawczych	Podpis wykonującego naprawę